

**STENDU À SENTE I VOSTRI CORI**  
**« Scioglilingua è puesie »**

**GHJUVANTERAMU ROCCHI**  
**ADECEC 1975**

mamma spazza lu purtò  
mamma spazza lu scalò  
mamma spazza spazzuletta  
mamma spazza la piazzetta

§§§

una lumera pè ghjucà  
una lumera una lumera  
una lumera pè ghjucà  
chì avemu l'elettricità

§§§

mela rossa chì matura  
a ghjandaghja chì la cura  
eccuci à ziu Francè  
veni à maturà ind'è mè

§§§

ci hè una mela rossa à sparte  
omu hè duie è ci vole l'arte  
sta metà sarà per mè  
questa qui sarà per tè  
è a coda hè pè u rè

§§§

Maria curia pè u stradò  
ci era una vacca chì venia  
è Maria si ne vultò

O paurò !

§§§

Pirulì vede à Pirulà

Pirulà ?

Pirulà vede à Pirulì .

Pirulì ?

Pirulì Pirulà

si ne vanu à sfrattighjà

§§§

coda di purcellu  
piuma d'acellu  
ciottami in stacca  
erba tavacca  
pezzu di pane  
bocca di cane

u u u !

§§§

- abbaghjava pè ride

era sempre cuntentu  
u chjametenu « spaventu »  
- da u capu à a coda  
- era sumere sanu sanu  
- u chjametenu « faszianu »  
- purtava cappellu curpettu  
è mustacci à l'insù  
ùn lu chjametenu mai più

§§§

una chjara d'ovu  
in un stuvigliu novu  
battu eiu batti tù  
chjara d'ovu ùn ci n'hè più

§§§

Santa Lucia  
hè stata in Bastia  
à cumprassi  
un bellu vestitu

Ùn avia mancu un sollaru  
si n'hè ghjunta à strappera di collu

§§§

una volta ci era un rè  
chì s'assumigliava à tè  
l'anu messu una curona  
d'alivu è d'erba barona  
è po l'anu dettu avà  
si rè pè l'eternità

§§§

trascinava una prisacca  
rughjula d'erba tavacca  
chì li piacìa à fumà  
a pippa senza piantà

§§§

una volta pè la stretta  
l'hè cascata la baretta  
vulendula ripiglià  
l'hè cascatu u baccalà

§§§

eri un serpu s'hà persu un ovu  
ghjè u nottulu chì l'hà trovu  
l'hà cuvatu è chì hè natu ?  
un pernìcottu scialanguatu !

§§§

a ghjallina di Lillina  
face un ovu chì cincina  
a ghjallina di ziu Memmu  
face un ovu chì stà fermu  
a ghjallina di ziu Tittu  
face un ovu chì sta rittu  
a ghjallina di Teodoru

pesca è face un ovu in oru

§§§

una duie è trè

u sumere di Memè

a ghjallina di Martina

u gattucciu di Paulucciu

u catellu di Pistellu

l'anù visti à u macellu

oimè !

§§§

aghju un cane

chì ùn nè vole manghjà pane

aghju un gattu

magru cum'è un saragattu

aghju un scarpu

chì stà sempre bocchiapertu

pè la festa di Ghjesù

aghju un sollu chì ùn core più

§§§

u pesciu m'hà dettu :

- ampara à nutà !

l'acellu m'hà dettu :

- ampara à vulà !

u pallò m'hà dettu :

ampara à ghjucà !

È babbu m'hà dettu :

ampara à a scola !

§§§

dui boi

sò li toi

è sti sei

sò li mei

i feremu lavurà

pane ùn ci nè mancherà

§§§

Pè salutà à Marietta

chì purtava una bella faldetta

si hà cacciatu lu cappellu

u ziu Cuccurunnellu

suffiava un ventu scatinatu

Cuccurunnellu hè cascatu

malatu

§§§

eri sera madamicelle

hè nivatu tante stelle

chì in celu ùn si ne vidia

più mancuna chì Lucia

Quelle capulate in mare

l'anù i pesci pè cullare

Quelle nantu à i nostri tetti  
sò pè favvine frisgetti  
Quelle pè i nostri chjassi  
pè fà frolli i vostri passi

§§§

A mo manu hà cinque diti :  
u ditone, u dítu grossu,  
tene tutti l'altri à dossu :  
cun l'indice, ognunu a sà,  
dicu « eiu » senza ansià ;  
u maggiore hè pè fà trè ;  
è l'anellariu pè fà u rè ;  
u mignulellu,  
u più chjucu,  
hè pè fà u bellu.  
§§§§§§

### ***U MERLACCONE.***

Un merlaccone  
vene è si pone  
nantu à un schincone  
di scopa secca  
fù fù fuletta  
cun l'ale sparte in banderetta.  
Chjù chjù chjuchjetta  
bocca spalancata chì aspetta.  
Frù frù frullera à frullallera  
a merla nera  
chì s'addispera.  
« Ùn stà custì , a volpe hè quì ,  
chjù chju chjuchjì ! »

Zitta è maligna  
vulpaccia scrigna  
a so riseta maladetta  
bianca saetta !

Un cane abbaghja...  
Eh ! la lamaghja !  
Pè lu viottulu caprunu  
friscia lu tangu, zinga lu prunu,  
à pediola chì spatanscendu si cunsola  
di ghjunghje sana in la so tana.

Nantu à un schincone  
di scopa secca  
un basgiu d'acelli.  
« Chjò chjò chjò... trè vermicelli »  
§§§§§§

***U PINZIGLIONE.***

Di branca in branca  
mai si stanca di svulachjà,  
s'alliscia è ci canta  
centu canzone  
u nostru bellu pinziglione.

Pè falli rabbia  
da la callaghja  
si n'entre in l'aghja  
u vechju gallu  
pizzichigiallu.

Ma chì primura !  
Li piace l'altura  
à l'acellucciu !  
A paglia è a pula  
ellu le lascia à chì ruspula.  
Di branca in branca  
mai si stanca di svulachjà,  
s'alliscia è ci canta  
centu canzone  
u nostru bellu pinziglione.  
§§§§§§

***HE NIVATU.***

Hè nivatu stanotte.  
In furia e nostre botte,  
i nostri guanti,  
a nostra sciarpa di lana.  
Avanti !  
Pè a piana  
ci faremu un barone  
più altu chè San Petrone.  
È s'ellu ci piglia l'estru  
pallate à u nostru maestru !  
§§§§§§

***E FARFALLE.***

Duve vanu le farfalle  
alibianche o aligialle ?

Alibianche o aligialle  
vanu in pratu le farfalle  
à ballà in u decoru  
di fiori d'argentu è d'oru.

Duve vanu le farfalle  
alibianche o aligialle ?

Albianche o aligialle  
vanu in celu le farfalle  
à ballà in u decoru  
di stelle d'argentu è d'oru.

Duve vanu le farfalle  
albianche o aligialle ?

Albianche o aligialle  
stanu in l'ochji le farfalle  
à ballà in u decoru  
di sogni d'argentu è d'oru.  
§§§§§§

Pè u sgiò ventu  
mancu un pientu.  
Pè u sgiò tonu  
mancu un sonu.  
Pè u sgiò fretu  
mancu a punta di u nostru spetu.  
Pè a signora neve  
un salutu cumu si deve.  
Pè cumpare veranu  
un pratu sanu.  
Pè cumpare l'estate  
porte è finestre spalancate.  
§§§§§§

### ***A CIOCCIA, I PUILI E U FILANCIU.***

Piuli, piuli, piulucci i mo ciucci,  
venite vicnu à mè...

Tenè !

un grombulu di risu,  
un brusgiulu di pane,  
un pisu...

§§§

Tutti in tomu à mamma prizzinata,  
cullana d'oru, tesoru, ciucciata !

Sottu à l'ale di mamma nascosi  
ghjumelli calli è pilucciosi,  
zampine zeppe, zampine  
diligate è damaschine !

§§§

U filanciu in celu gira.

Gira u filanciu

Cù u pizzicu à granciu !

§§§

Piuli, piuli, piulucci i mo ciucci,  
ùn piuppiulate più... più...più...più...

§§§§§§

***U RUSCELLU.***

Corgu corgu porgu porgu  
cantu cantu tantu tantu.

In i mo spechji inargentati  
si miranu i fiori incappuccinati.

À u mo cantu risponde quellu  
di l'acelli.

È tù zitellu  
duve s' cù i to battelli ?

§§§§§§

***A PERNICE.***

A pernice ch' dice  
à i so pernicotti ?

- State zitti, ùn fate botti.

Mi pare di sente u rimore  
di u passu di u cacciatore.

Alè alè, pedighjate à cullà,  
à ch' da quì, à ch' da culà.

Eiu in un sbattulime d'ale  
mi lamperaghju in fiuminale.

À truvacci stasera vicinu à l'aghja

a più suprana  
in a lamaghja.

Si vo sentite una fucilata

ùn vi ne fate  
saraghju digià  
infilicaghjata.

§§§§§§

***I GUAIDI U TUPUCCIU.***

L'acqua piuvana

hà empiutu a tana

di un tupucciu

ch' ùn sà micca nutà

è ch' a ghjustu u tempu di scappà.

Per istrada trova un stucciu,

u nostru tupucciu.

Ne face u s'agguattu

dicendosi : « quì po, mancu u gattu

mi troverà ! »

Passa Mignulellu

un bravu zitellu

ch' tene à ghjucà

Un calciucciu in u stucciu.

Oimè u tupucciu

ch' ùn sà micca cincinà !

§§§§§§

***GHJOCU.***

Fiaccule rosse, gialle, turchine,  
ballu in cullana di centu flacchine !

A manu tesa si cala è si pesa,  
si mette in scuscesa  
per inguantà  
Ma à voi fate  
maliziose  
chì ùn vi piace  
mani chjose,  
una à una

scappate scappate  
pè la catena à piettavvi in grate.

Dumane torna venerete  
ch'o riprincipiimu lu ghjocu  
sopra à lu nostru capifocu.

§§§§§§

***A LUMACA È U SOLE.***

Una lumaca longa tirata  
nantu à una fronda d'insalata,  
briaca di bazza,  
caccia è so quattru corne è spazza  
l'alba.

U sole chì era piattu daretu,  
crosciu intintu, mortu di freddu,  
si mette à ride in i so raggi  
po li manda quattru basgi  
in punta di e corne.

Alè, face a lumaca, avà  
possu puru andamine à dorme.

Calla infiarata  
s'hè inchjuppulata  
sottu à una fronda d'insalata.

U sole ?

U sole s'hà fattu una scaccanata.

§§§§§§

***FATULINA.***

Fatulina fatulina  
tù chì cum'è la vadina  
corri lesta è cantarina  
da la serra à la matina...

§§§

Fatulina chì si sola  
a to voce mi cunsola  
veni è contami una fola.

§§§

Se tù veni, dumatina  
ti purteraghju à la scola



pietta dentru à a mo cartina.

§§§

Fatulina chì so sola  
a to voce mi cunsola  
veni è contami una fola.

§§§§§§

**PANNU VIVU.**

A sepe si riveste à paru  
di pannu vivu è cusì raru.  
Trecce di luppiu, di vitalba,  
ciuffi di veccia, stampi di malba,  
ricami, ricami, tutti i fiori  
ricchi di muscu è di culori.  
Una ciatta legera ci balla.  
L'apa à ghjucassi hè zampigiialla.  
Triulendu d'amore, un acellu  
filu à filu ci tessu un ghjuvellu.  
A sepe si riveste à paru  
di pannu vivu è cusì raru.  
§§§§§§

**U VENTACCIU DI GHJENNAGHJU.**

Statelu à sente,  
Statelu à sente  
a fritulone  
cum'ellu pichja à lu purtone !  
Statelu à sente,  
statelu à sente  
à pienghjulone  
chere una piazza à lu fucone !

§§§

Si lagna è si sfetta,  
corre à l'albeta,  
corre à lu tettu,  
corre quant'è lu fullettu,  
u ventacciu di ghjennaghju  
carcu à bori d'acquifraghju !

§§§

Ma u purtone hè chjosu à ferriale  
è u nostru fucone hè senza cappa.  
L'albeta di castagnu vechju ùn sciappa.  
U tettu in techje ùn teme tempurale.

§§§

Statelu à sente,  
statelu à sente  
à fritulone  
cum'ellu pichja a lu purtone !  
Statelu à sente,  
statelu à sente

à pienghjulone  
chere una piazza à lu fucone  
§§§  
U ventacciu di ghjennaghju  
Carcu à bori d'acquifraghju !  
§§§§§§

**SONNIU.**

- Hè vera chì mi n'aghju da andà  
quandu seraghju grande mà ?  
È puru, sai, à a scola amparu !
  - Tù chì mi teni tantu caru  
stai à sente isse scimità ?
    - Ùn t'attristà  
a scelata hè fatta.  
Mi staraghju quindi è po basta.  
Ghjustu s'o m'alluntaneraghju  
ogni tantu à fami un viaghju.
  - A sera penseraghju à tè.
    - S'ella ti garba o mà  
parterai cun mè.  
§§§§§§

**U SONNU.**

Misgiu, misgiu, vechju misgiu  
pelilisciu è peligrisgiu !  
Stacciu, stacciu, fine stacciu,  
setine di lu mustacciu !  
Focu, focu, stancu focu  
guasi smattu è voci rocu !  
In u scornu di u fucone  
callu callu lu mattone !  
Pianu pianu Ciprianu  
entre è mi piglia la manu...  
U mo lettu sin'à ghjornu  
chì ne cascu da lu sonnu.  
§§§§§§

**ARRITTI O ZITELLI CHÌ HÈ ORA.**

- Arritti o zitelli chì hè ora,  
u sole hè digià altu fora  
è u chjassu s'empie di sguille :
  - « O donne pesci freschi, anguille,  
triglie è ragnole di regalù » !  
Sentite u panatteru !  
U panatteru dice :
    - « Falu da u Sivarecciu à cufe piene ;  
l'appittitu paghi le pene.  
Pane, migliassi è falculelle,  
culmate le vostre curbelle » !

Arritti, aio ! Un niulincu  
vanta in rime u casgiu pincu  
ch'ellu baratta pè canzone.  
U circulu hè ghjuntu. Un lionu  
porta un scimiu pè cavaglieru.  
Ci hè un corbu biancu, un topu neru.  
Durmite quant'è u saccone !  
ch'elle ci voglinu e ciccone !  
A saperete chì ci hè a scola ?  
- « Iè o mà, torna una stonda, sola sola ».  
§§§§§§

***BASGI.***

Pendini rossi,  
suchjosi basgii  
di sole appesi à i chjarasgii !  
Pichjate, pichjate o zitelli  
à spartevili cun l'acelli.  
Pendini rossi,  
suchjosi basgii  
di sole appesi à i chjarasgii.  
§§§§§§

***DOPU CENA.***

Cum'ellu si stà bè  
a sera dopu cena  
cun l'ochji chiosi appena  
di punta à lu caminu  
unu à l'altru vicinu !  
§§§  
Babbu conta una fola chì c'incanta.  
A nostra mamma cosge. U focu canta.  
D'Amore l'ore è di Pace tamanta !

§§§

Cum'ellu si stà bè  
a sera dopu cena  
cun l'ochji chiosi appena  
di punta à lu caminu  
unu à l'altru vicinu !

§§§

Cum'ellu si stà bè !  
§§§§§§

***U BATTELUCCIU.***

Nantu à u mare  
turchinu turchinu  
u ventu ghjoca di violinu.  
Quanti  
battellucci bianchi  
chì si mettenu à ballà !

Ghjimba da quì ...  
Ghjimba da culà ..  
Ci n'hè unu, u più chjucu,  
nimu ùn lu vole invità  
Strappa l'ancura è si ne v`a  
nantu à u mare  
turchinu turchinu  
cù u ventu ch`i ghjoca di viulinu.  
§§§§§§

***DUI AMICHI.***

À tempu ella mi vede,  
a mo cagna principia,  
ghjucarina ch'ella hè,  
à saltichjami in giru.  
D'ùn pudella alliscia  
a letecu è suspiru  
pò ci n'andemu in seme,  
elle nanzu, eiu appressu,  
pè una longa spassighjata.  
A machja ci cunnosce  
è ci cunnosce a strada.  
In paese quallà  
l'avemaria scucca.  
U sole si ne v`a  
digia pianu travucca.  
Hè più dolce u ritornu  
à francà basse è spichi  
quandu more lu ghjornu  
è ch'omu hè dui amichi !  
§§§§§§

***ÙN DORME ANCU.***

Fideghja u mo ciucciu,  
fideghja  
a piaghja ch`i spampilluleghja.  
Mì culà verdi Bastia  
s'hè calata una stella  
tamant'è una cità !  
Ùn dorme ancu.  
À mumentu babbitu stancu  
hà da ghjunghje da l'ortu,  
babbitu stantu mortu  
ti vulerà basgia  
Ùn dorme ancu.  
Fideghja u mo ciucciu,  
fideghja  
a piaghja ch`i spampilluleghja.  
§§§§§§

***U LAMENTU DI U FOCU.***

Ghjera u focu di u formu  
di notte cum'è di ghjornu.

Ghjera u focu di a ziglia  
contu cum'è di famiglia.

§§§

N'averaghju cottu pani ?  
N'averaghju scallatu mani ?  
N'averaghju cuvatu amore ?

§§§

U populu chì mi stava à u latu  
perchè avellu sparnicciatu ?

Senza ellu sò u focu à sguarru,  
scatinatu

pè e machje è pè l'orte,  
figliolu di l'oddiu

è babbu di a morte.

Quandu picciu ùn sentite  
è stride di a strage ?

Ladri ! ladri ! rendite  
l'omu à u focu in e so case.

§§§§§§

***VERANU.***

T'arrizzi una matina  
è ti senti cummossu.

Ùn nunda t'agradisce,  
ai lu bè à dossu.

T'intratteni cù i fiori,  
e petre ; u to purtellu,  
capisci u caccianile  
è capisci l'acellu.

Ti trovi à mandà basgii  
in u circondu sanu.

Canti à voce rivolta.

Hè cusì lu veranu !

§§§§§§

***PÒ SUFFIÀ !***

Poca timpesta scatinata !

A intenna di televisione,  
sdradicata,

ghjace sottu u nicaghjone.

Cun stu freddu ci hè vulsutu tuttu  
u nostru contu di mazuttu !

Pè dalla compia, da stamane in quà  
simu ancu senza elettricità

§§§

Pocu fà

babbu hà messu un bellu capifocu

chì hè di lecciu.  
Ci hè digià callu in ogni locu.  
Pò suffià s'ellu vole,  
U libecciu !  
A fiara face lume  
Senza mancu stampa di fume.  
Pò suffià s'ellu vole !  
Saranu più longhe e nostre fole.  
§§§§§§

***I PASSI PERSI.***

Passi di a mamma  
chì passa è chì vene.  
Passi di u babbu  
chì parte è chì ghjunghje.  
Passi di i ciucci,  
passucci.  
Passi di i innamorati,  
passi asgiati.  
Di mammona è di babbone  
Passi in giru à lu fucone.  
State state à sente  
u silenziu pisiu di i passi persi  
chì passa !  
§§§§§§

***PIUVIA.***

Piuvia achigliuli d'argentu.  
Sentu  
ch'aghju u capu  
carcu cum'è un zampinaghju  
di gucciulette.  
Mi scuzzulu.  
Nantu à l'arbette  
piove achigliuli d'argentu.  
§§§§§§

***L'ACELLU.***

Stamane à u nostru purtellu  
hè ghjuntu à cantacci un acellu.  
Veranu... veranu... veranu...  
à tutti quelli chì ùn la sanu !  
È noi, corri à torce mazzette  
Pè fanne tante fisculette !  
§§§§§§

***SO MIRACULI !***

Nantu à u vetru ammachjatu  
facciu u stampu di u mo nasu.  
Ci apru un ochju in catarochju.

So miraculi !  
Hè nivatu  
da u stampu di u mo nasu !  
§§§§§§

***SILENZIU.***

Nantu à u passu chì si n'hè andatu  
à u paese abandonatu,  
à u muru chì si n'hè falatu,  
à u boscu chì hè statu brusgiatu,  
hè nivatu.  
Silenziu !...  
§§§§§§